



HAL
open science

Hyperfine structure in the H_2^+ and HD^+ molecular ions at $m\alpha^6$ order

Vladimir Korobov, Jean-Philippe Karr, Mohammad Haidar, Zhen-Xiang Zhong

► **To cite this version:**

Vladimir Korobov, Jean-Philippe Karr, Mohammad Haidar, Zhen-Xiang Zhong. Hyperfine structure in the H_2^+ and HD^+ molecular ions at $m\alpha^6$ order. 2020. hal-02865658v1

HAL Id: hal-02865658

<https://hal.science/hal-02865658v1>

Preprint submitted on 11 Jun 2020 (v1), last revised 18 Nov 2020 (v2)

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Hyperfine structure in the H_2^+ and HD^+ molecular ions at $m\alpha^6$ order

Vladimir I. Korobov¹, Jean-Philippe Karr^{2,3}, Mohammad Haidar², and Zhen-Xiang Zhong⁴

¹*Bogoliubov Laboratory of Theoretical Physics,*

Joint Institute for Nuclear Research, Dubna 141980, Russia

²*Laboratoire Kastler Brossel, Sorbonne Université, CNRS, ENS-PSL Research University,*

Collège de France, 4 place Jussieu, F-75005 Paris, France

³*Université d'Evry-Val d'Essonne, Université Paris-Saclay,*

Boulevard François Mitterrand, F-91000 Evry, France and

⁴*Division of Theoretical and Interdisciplinary Research,*

State Key Laboratory of Magnetic Resonance and Atomic and Molecular Physics,

Wuhan Institute of Physics and Mathematics,

Chinese Academy of Sciences, Wuhan 430071, China

A complete effective Hamiltonian for relativistic corrections at orders $m\alpha^6$ and $m\alpha^6(m/M)$ in a one-electron molecular system is derived from the NRQED Lagrangian. It includes spin-independent corrections to the energy levels and spin-spin scalar interactions contributing to the hyperfine splitting, both of which had been studied previously. In addition, corrections to electron spin-orbit and spin-spin tensor interactions are newly obtained. This allows improving the hyperfine structure theory in the hydrogen molecular ions. Improved values of the spin-orbit hyperfine coefficient are calculated for a few transitions of current experimental interest.

I. INTRODUCTION

High-resolution spectroscopy of the hydrogen molecular ions H_2^+ and HD^+ may contribute significantly to the determination of fundamental constants such as the proton-electron mass ratio m_p/m_e [1]. A pure rotational transition in HD^+ has recently been measured with a relative uncertainty of 1.3×10^{-11} [2]. The experimental accuracy of ro-vibrational transition frequencies is expected to reach a few parts per trillion in the near future using spectroscopy in the Lamb-Dicke regime [2–4] or in a Doppler-free geometry [5, 6]. While information on fundamental constants is obtained from comparison of spin-averaged transition frequencies with theoretical predictions, the hyperfine splitting of ro-vibrational lines also allows for precise tests of theory.

So far, the hyperfine structure of H_2^+ and HD^+ has been calculated within the Breit-Pauli approximation [7, 8], taking into account the anomalous magnetic moment of the electron. All terms at orders $m\alpha^4$ and $m\alpha^5$ are included, so that the theoretical accuracy of the hyperfine coefficients is of order $\alpha^2 \sim 5 \times 10^{-5}$. Higher-order corrections to the largest coefficients, i.e. the spin-spin Fermi contact interaction, were later calculated in [9, 10], which allowed to get excellent agreement with available RF spectroscopy data in H_2^+ [11] at the level of ~ 1 ppm. The following step to improve the hyperfine structure theory is to evaluate higher-order corrections to the next largest coefficients, i.e. the electron spin-orbit and spin-spin tensor interaction, starting with relativistic corrections at the $m\alpha^6$ order.

With this aim, we derive in the present work the complete effective Hamiltonian for the hydrogen molecular ions at the $m\alpha^6$ and $m\alpha^6(m/M)$ orders, following the NRQED approach [12–14]. Then, we use it to calculate numerically the corrections to the electron spin-orbit interaction for a few transitions studied in ongoing experiments. The paper is organized as follows: in Secs. II and III, we recall the expression of the NRQED Lagrangian and associated interaction vertices. We then systematically derive the effective potentials, which are organized in three categories: tree-level interactions involving the exchange of a Coulomb or transverse photon (Sec. IV), terms due to retardation in the transverse photon exchange (Sec. V), and finally those coming from a seagull diagram with simultaneous exchange of two photons (Sec. VI). In Sec. VII, we collect our results to write the total effective Hamiltonian, separating the different types of interactions: spin-independent, electronic spin-orbit, spin-spin scalar and tensor interactions. Finally, in Sec. VIII we present numerical calculations of the spin-orbit interaction coefficient.

II. NRQED LAGRANGIAN

Natural (Lorenz-Heaviside) units ($\hbar = c = 1$) are used throughout. We assume that e is the electron's charge and thus is negative, the elementary charge is then denoted by $|e|$.

We use the Coulomb gauge for photons, and electrons are described by two-component Pauli spinors. We take the NRQED Lagrangian for the electron in the gauge-invariant form [12–15], including all the terms involved in bound-state energy corrections up to the $m\alpha^6$ order:

$$\begin{aligned}
L_{\text{main}} = & \psi_e^* \left(i\partial_t - eA_0 + \frac{\mathbf{D}^2}{2m} + \frac{\mathbf{D}^4}{8m^3} + \frac{\mathbf{D}^6}{16m^5} + \dots \right) \psi_e \\
& + \psi_e^* \left(c_F \frac{e}{2m} \boldsymbol{\sigma} \cdot \mathbf{B} + c_D \frac{e}{8m^2} (\mathbf{D} \cdot \mathbf{E} - \mathbf{E} \cdot \mathbf{D}) + c_S \frac{ie}{8m^2} \boldsymbol{\sigma} \cdot (\mathbf{D} \times \mathbf{E} - \mathbf{E} \times \mathbf{D}) \right) \\
& + \frac{e}{8m^3} \left\{ \mathbf{D}^2, \boldsymbol{\sigma} \mathbf{B} \right\} + \frac{3ie}{16m^4} \left\{ \mathbf{D}^2, \boldsymbol{\sigma} \cdot (\mathbf{D} \times \mathbf{E} - \mathbf{E} \times \mathbf{D}) \right\} \\
& - \frac{3e}{64m^4} \left\{ \mathbf{D}^2, [\boldsymbol{\nabla}, \mathbf{E}] \right\} - \frac{5e}{128m^4} [\mathbf{D}^2, (\mathbf{D} \cdot \mathbf{E} + \mathbf{E} \cdot \mathbf{D})] - \frac{e^2}{8m^3} \mathbf{E}^2 \Big) \psi_e,
\end{aligned} \tag{1}$$

where $\mathbf{D} = \boldsymbol{\nabla} - ie\mathbf{A}$. The contact terms required in the NRQED theory [12, 13, 15] are not considered here, because they do not play any role in the spin-orbit and spin-spin tensor interactions which are our main focus in the following.

As shown in more detail in [14], the effective Hamiltonian H_{eff} , which stems from the Lagrangian, is equivalent to the Foldy-Wouthuysen Hamiltonian H_{FW} derived in [16] (see Eq.(23)). It may be obtained from H_{FW} through the canonical transformation $e^{iS}(H - i\partial_t)e^{-iS}$, where

$$S = \frac{e}{8m^2} \boldsymbol{\sigma} \cdot (\mathbf{A} \times \boldsymbol{\pi} - \boldsymbol{\pi} \times \mathbf{A}), \quad \boldsymbol{\pi} = \mathbf{p} - e\mathbf{A}.$$

Heavy particles of masses M_a and charges Z_a , with $a = 1, 2$, are treated within the leading-order interaction Hamiltonian:

$$H_I = -Z_a |e| \left(\frac{\mathbf{P}_a}{2M_a} \mathbf{A} + \mathbf{A} \frac{\mathbf{P}_a}{2M_a} \right) - \boldsymbol{\mu}_a \cdot \mathbf{B} + \frac{Z_a^2 e^2}{2M_a} \mathbf{A}^2. \tag{2}$$

The magnetic moments of particles are expressed as follows:

$$\boldsymbol{\mu}_e = 2\mu_e \mu_B \mathbf{s}_e = -\frac{(1+a_e)|e|}{m} \mathbf{s}_e, \quad \boldsymbol{\mu}_a = \mu_a \mu_N \frac{\mathbf{I}}{I}, \quad \mu_N = \frac{|e|}{2m_p},$$

μ_e and μ_a are dimensionless quantities measured in Bohr and nuclear magnetons, respectively.

We will consider corrections to the bound states of a one-electron molecular system such as H_2^+ or HD^+ . The zero-order approximation is the nonrelativistic Schrödinger equation with the Hamiltonian

$$H_0 = \frac{\mathbf{P}_1^2}{2M_1} + \frac{\mathbf{P}_2^2}{2M_2} + \frac{\mathbf{p}_e^2}{2m} + V, \quad V = -\frac{Z_1\alpha}{r_1} - \frac{Z_2\alpha}{r_2} + \frac{Z_1 Z_2 \alpha}{R}. \tag{3}$$

Here $\mathbf{r}_a = \mathbf{r}_e - \mathbf{R}_a$ with $a = (1, 2)$ is the electron's position with respect to the nucleus a , and $\mathbf{R} = \mathbf{R}_2 - \mathbf{R}_1$ the internuclear vector. It is assumed that $M_a \gg m$.

The potentials A_0 and \mathbf{A} are related to electric and magnetic field strengths as follows

$$\mathbf{E} = -\boldsymbol{\nabla} A_0 - \frac{\partial \mathbf{A}}{\partial t}, \quad \mathbf{B} = \boldsymbol{\nabla} \times \mathbf{A}.$$

We define $\mathbf{E}_{\parallel} = -\boldsymbol{\nabla} A_0$ and $\mathbf{E}_{\perp} = -\frac{\partial \mathbf{A}}{\partial t}$, while \mathbf{B} is always transverse. It is worth noting that \mathbf{E}_{\parallel} corresponds to an instantaneous interaction, while \mathbf{A} propagates in time with the velocity of light.

In order to determine which terms are needed at a given order, it is useful to know the nominal order of expectation values of various operators for a wavefunction of the nonrelativistic bound system. One gets [13]:

$$\begin{aligned}
\langle \mathbf{p} \rangle & \sim m(v/c), & \langle \partial_t \rangle & \sim m(v/c)^2, & \langle eA_0 \rangle & \sim m(v/c)^2, \\
\langle e\mathbf{A} \rangle & \sim m(v/c)^3, & \langle e\mathbf{E}_{\parallel} \rangle & \sim m^2(v/c)^3, & \langle e\mathbf{B} \rangle & \sim m^2(v/c)^4,
\end{aligned}$$

where v is the typical velocity of the bound electron.

III. NRQED VERTICES

It is convenient to translate the NRQED Lagrangian [Eq. (1)] in terms of NRQED vertices and ‘‘Feynman’’ rules, as done in Fig. 3 of Ref. [13]. Here, we list the vertices contributing to the $m\alpha^6$ and $m\alpha^6(m/M)$ orders, and give their expressions both in momentum and coordinate space.

We first give the tree-level vertices related to the electron line:

$$\begin{aligned}
1. \quad & e \left(\frac{3\mathbf{q}^2(p'^2+p^2)}{64m^4} + \frac{5(p'^2-p^2)^2}{128m^4} \right) A_0 && -\frac{3e}{64m^4} \left\{ p^2, [\Delta A_0] \right\} + \frac{5e}{128m^4} [p^2, [p^2, A_0]] \\
2. \quad & -e \left(i \frac{3\boldsymbol{\sigma}[\mathbf{q} \times \mathbf{p}](p'^2+p^2)}{32m^4} \right) A_0 && \frac{3e}{32m^4} \left\{ p^2, \boldsymbol{\sigma} \cdot [\mathbf{E}_{\parallel} \times \mathbf{p}] \right\} \\
3. \quad & e \frac{(p'^2+p^2)(\mathbf{p}' + \mathbf{p})}{8m^3} \mathbf{A} && \frac{e}{8m^3} \left\{ p^2, \mathbf{p} \cdot \mathbf{A} + \mathbf{A} \cdot \mathbf{p} \right\} \\
4. \quad & e \frac{i[\boldsymbol{\sigma} \times \mathbf{q}](p'^2+p^2)}{8m^3} \mathbf{A} && \frac{e}{8m^3} \left\{ p^2, \boldsymbol{\sigma} \cdot \mathbf{B} \right\} \\
5. \quad & -e \frac{\mathbf{p}' + \mathbf{p}}{2m} \mathbf{A} && -e \left(\frac{\mathbf{p}}{2m} \mathbf{A} + \mathbf{A} \frac{\mathbf{p}}{2m} \right) \\
6. \quad & -e \frac{i}{2m} [\boldsymbol{\sigma} \times \mathbf{q}] \cdot \mathbf{A} && -\frac{e}{2m} \boldsymbol{\sigma} \cdot \mathbf{B} \\
7. \quad & e \frac{iq_0[\boldsymbol{\sigma} \times (\mathbf{p}' + \mathbf{p})]}{8m^2} \mathbf{A} && -\frac{e}{8m^2} \boldsymbol{\sigma} \cdot (\mathbf{p} \times \partial_t \mathbf{A} - \partial_t \mathbf{A} \times \mathbf{p})
\end{aligned} \tag{4}$$

The last one appears only in the retardation contribution, see Sec V B. For nuclei, the following tree-level vertices come into play:

$$\begin{aligned}
1N. \quad & Z_a |e| A_0 && Z_a |e| A_0 \\
2N. \quad & -Z_a |e| \frac{\mathbf{P}_a + \mathbf{P}'_a}{2M_a} \mathbf{A} && -Z_a |e| \left(\frac{\mathbf{P}_a}{2M_a} \mathbf{A} + \mathbf{A} \frac{\mathbf{P}_a}{2M_a} \right) \\
3N. \quad & i [\boldsymbol{\mu}_a \times \mathbf{q}] \cdot \mathbf{A} && -\boldsymbol{\mu}_a \cdot \mathbf{B}
\end{aligned} \tag{5}$$

The seagull-type vertices for the electron are:

$$\begin{aligned}
8. \quad & e^2 \frac{i\mathbf{q}_1 \times \boldsymbol{\sigma}}{4m^2} A_0(\mathbf{q}_1) \mathbf{A}(\mathbf{q}_2) && -\frac{e^2}{8m^2} \boldsymbol{\sigma} \cdot (\mathbf{A} \times \mathbf{E} - \mathbf{E} \times \mathbf{A}) \\
9. \quad & -e^2 \frac{q_1^i q_2^i}{8m^3} A_0(\mathbf{q}_1) A_0(\mathbf{q}_2) && \frac{e^2}{8m^3} \mathbf{E}^2 \\
10. \quad & e^2 \frac{\delta_{ij}}{2m} \mathbf{A}(\mathbf{q}_1) \cdot \mathbf{A}(\mathbf{q}_2) && \frac{e^2}{2m} \mathbf{A}^2
\end{aligned} \tag{6}$$

Note that two transverse photon vertex 10. only contributes at the $(m/M)^2$ order and thus will not be used in the following. However, the corresponding vertex for nuclei should be included:

$$4N. \quad Z_a^2 e^2 \frac{\delta_{ij}}{2M_a} \mathbf{A}(\mathbf{q}_1) \cdot \mathbf{A}(\mathbf{q}_2) \quad \frac{Z_a^2 e^2}{2M_a} \mathbf{A}^2. \tag{7}$$

In the following, we obtain from these vertices the effective potentials at orders $m\alpha^6$ and $m\alpha^6(m/M)$ by systematic application of the nonrelativistic Rayleigh-Schrödinger perturbation theory. For each term, we will mention which vertices are involved by referring to the numbering given above. It is understood that all terms should be summed over the nuclear index a ($a = 1, 2$, and $b = 3 - a$).

IV. TREE-LEVEL INTERACTIONS

We first consider the tree-level diagrams involving the exchange of one photon between the electron and a nucleus. The derivation of effective potentials is straightforward in this case (one such example is given

in [14]). For the transformation from momentum to coordinate space, useful integrals can be found in Appendix A. Two terms come from a Coulomb photon exchange (vertices 1-1N and 2-1N):

$$\begin{aligned} \mathcal{U}_{1a} &= -\frac{3}{64m^4} \{p_e^2, [\Delta V]\} + \frac{5}{128m^4} [p_e^2, [p_e^2, V]] \\ \mathcal{U}_{1b} &= -\frac{3Z_a\alpha}{32m^4} \left\{ p_e^2, \frac{1}{r_a^3} [\mathbf{r}_a \times \mathbf{p}_e] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e \right\}. \end{aligned} \quad (8)$$

The transverse photon exchange produces four terms (3-2N, 3-3N, 4-2N and 4-3N):

$$\begin{aligned} \mathcal{U}_{2a} &= -\frac{Z_a\alpha}{8m^2} \left\{ p_e^2, \frac{p_e^i}{m} \left(\frac{\delta^{ij}}{r_a} + \frac{r_a^i r_a^j}{r_a^3} \right) \frac{P_a^j}{M_a} \right\} \\ \mathcal{U}_{2b} &= \frac{Z_a\alpha}{8m^3 M_a} \left\{ p_e^2, \frac{1}{r_a^3} [\mathbf{r}_a \times \mathbf{P}_a] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e \right\} \\ \mathcal{U}_{2c} &= -\frac{\alpha}{4m^3} \left\{ p_e^2, \frac{1}{r_a^3} [\mathbf{r}_a \times \mathbf{p}_e] \frac{\boldsymbol{\mu}_a}{|e|} \right\} \\ \mathcal{U}_{2d} &= \frac{1}{4m^2} \left\{ p_e^2, \left[\frac{8\pi}{3} \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_a \delta^3(\mathbf{r}_a) - \frac{r_a^2 \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_a - 3(\boldsymbol{\mu}_e \mathbf{r}_a)(\boldsymbol{\mu}_a \mathbf{r}_a)}{r_a^5} \right] \right\}. \end{aligned} \quad (9)$$

V. RETARDATION IN THE SINGLE TRANSVERSE PHOTON EXCHANGE

The derivation of terms involving retardation is more complicated and requires a more detailed description. A general formula for the energy correction due to a single transverse photon exchange is

$$\Delta E = \frac{1}{(2\pi)^4} \int \frac{d^4 q}{q^2 + i\epsilon} \left(\delta_{ij} - \frac{q_i q_j}{\mathbf{q}^2} \right) \left\langle \psi_0 \left| V(2) e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} \frac{1}{E_0 - q_0 - H_0} e^{-i\mathbf{q}\mathbf{r}_b} V(1) \right| \psi_0 \right\rangle \quad (10)$$

where $V(1)$ and $V(2)$ are some NRQED vertices for the electron (Eq. (4)) and nucleus (Eq. (5)).

A. Dipole and Fermi vertices

Let us consider first the contribution from the leading-order vertices (5 and 6 for the electron, 2N and 3N for the nucleus):

$$\begin{aligned} \mathcal{U}_3^{(5+)} &= -\frac{e}{(2\pi)^3} \int \frac{d\mathbf{q}}{2q} \left(\delta^{ij} - \frac{q^i q^j}{\mathbf{q}^2} \right) \left\{ \left(\frac{\mathbf{p}_e}{m} + \frac{i[\boldsymbol{\sigma}_e \times \mathbf{q}]}{2m} \right) \left[e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} \left(\frac{1}{E_0 - q - H_0} + \frac{1}{q} \right) e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} \right. \right. \\ &\quad \left. \left. - \left(\frac{1}{E_0 - q - H_0} + \frac{1}{q} \right) \right] \left(-Z_a |e| \frac{\mathbf{P}_a}{M_a} + i[\boldsymbol{\mu}_a \times \mathbf{q}] \right) \right\} + \left(\begin{array}{c} e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} \leftrightarrow e^{-i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} \\ e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} \leftrightarrow e^{i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} \end{array} \right), \end{aligned} \quad (11)$$

where $(5+)$ means orders $m\alpha^5$ and higher. We use the expansion

$$\frac{1}{E_0 - q - H_0} + \frac{1}{q} = \frac{H_0 - E_0}{q^2} - \frac{(H_0 - E_0)^2}{q^3} + \dots \quad (12)$$

Here, the first term corresponds to a contribution of order $m\alpha^5$ [17], and the second term contributes to order $m\alpha^6$. Then

$$\begin{aligned} \mathcal{U}_3^{(6)} &= \frac{e}{(2\pi)^3} \int \frac{d\mathbf{q}}{2q^4} \left(\delta^{ij} - \frac{q^i q^j}{\mathbf{q}^2} \right) \left\{ \left(\frac{\mathbf{p}_e}{m} + \frac{i[\boldsymbol{\sigma}_e \times \mathbf{q}]}{2m} \right) \right. \\ &\quad \left. \times \left[e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} (H_0 - E_0)^2 e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} - (H_0 - E_0)^2 \right] \left(-Z_a |e| \frac{\mathbf{P}_a}{M_a} + i[\boldsymbol{\mu}_a \times \mathbf{q}] \right) \right\} + \left(\begin{array}{c} e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} \leftrightarrow e^{-i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} \\ e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} \leftrightarrow e^{i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} \end{array} \right) \end{aligned} \quad (13)$$

From the relationship (with $a = 1, 2$ and $b = 3 - a$)

$$\mathbf{R}_a = -\frac{m}{M}\mathbf{r}_a \mp \frac{M_b}{M}\mathbf{R},$$

where $M = M_1 + M_2 + m$, and \mp means a minus sign for $a = 1$ and plus for $a = 2$, one gets:

$$[H_0; e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a}] = e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} \mathcal{O}\left(\frac{m}{M}\right).$$

As a result,

$$\begin{aligned} e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} (H_0 - E_0)^2 e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} &= e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} (H_0 - E_0)^2 + e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} [H_0, e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a}] (H_0 - E_0) + e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} (H_0 - E_0) [H_0, e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a}] \\ &\approx e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} (H_0 - E_0)^2 = (H_0 - E_0) e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} (H_0 - E_0) + [e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_a}, H_0] (H_0 - E_0). \end{aligned} \quad (14)$$

In the second line, we have kept only the leading-order term in (m/M) .

Using this relationship, one immediately sees that the terms of Eq. (13) involving the nuclear magnetic moment give a zero contribution when applied to the zero-order state $|\psi_0\rangle$. These terms thus contribute only at higher orders in m/M ($m\alpha^6(m/M)^2$ and above) and will not be considered here. The remaining terms can be separated into a spin-independent term and a term contributing to the spin-orbit interaction.

For the spin-independent part we have

$$\begin{aligned} \mathcal{U}_{3a} &= \frac{Z_a e^2}{mM_a} \frac{1}{(2\pi)^3} \int \frac{d\mathbf{q}}{2q^4} \left(\delta^{ij} - \frac{q^i q^j}{q^2} \right) p_e^i \left\{ (H_0 - E_0) (e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} - 1) (H_0 - E_0) + [e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} - 1, H_0] (H_0 - E_0) \right. \\ &\quad \left. + (H_0 - E_0) (e^{-i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} - 1) (H_0 - E_0) + [e^{-i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} - 1, H_0] (H_0 - E_0) \right\} P_a^j, \end{aligned}$$

and after integration we finally obtain (using the third line of Eq. (A2)):

$$\begin{aligned} \mathcal{U}_{3a} &= \frac{Z_a \alpha}{16mM_a} \left\{ [p_e^i, V] \frac{r_a^i r_a^j - 3r_a^2 \delta^{ij}}{r_a} [V, P_a^j] + p_e^i \left[\frac{r_a^i r_a^j - 3r_a^2 \delta^{ij}}{r_a}, \frac{p_e^2}{2m} \right] [V, P_a^j] \right\} + (h.c.) \\ &= \frac{Z_a^2 \alpha^3}{8mM_a} \left[\frac{Z_1 r_1^i}{r_1^3} + \frac{Z_2 r_2^i}{r_2^3} \right] \frac{r_a^i r_a^j - 3r_a^2 \delta^{ij}}{r_a} \left[-\frac{r_a^j}{r_a^3} \pm \frac{Z_b R^j}{R^3} \right] \\ &\quad - \frac{Z_a^2 \alpha^2}{32m^2 M_a} \left\{ i \left[-\frac{r_a^j}{r_a^3} \pm \frac{Z_b R^j}{R^3} \right] \left[p_e^2, \frac{r_a^i r_a^j - 3r_a^2 \delta^{ij}}{r_a} \right] p_e^i + (h.c.) \right\} \\ &= \frac{Z_a^2 \alpha^3}{8mM_a} \left[\frac{Z_1 r_1^i}{r_1^3} + \frac{Z_2 r_2^i}{r_2^3} \right] \frac{r_a^i r_a^j - 3r_a^2 \delta^{ij}}{r_a} \left[-\frac{r_a^j}{r_a^3} \pm \frac{Z_b R^j}{R^3} \right] \\ &\quad + \frac{Z_a^2 \alpha^2}{8m^2 M_a} \left[\frac{p_e^2}{r_a^2} - 3 \frac{\mathbf{r}_a (\mathbf{r}_a \mathbf{p}_e) \mathbf{p}_e}{r_a} \right] \mp \frac{Z_a^2 Z_b \alpha^2}{8m^2 M_a} \left[\frac{(\mathbf{R} \mathbf{r}_a) p_e^2}{R^3 r_a} - \frac{(\mathbf{R} \mathbf{r}_a) \mathbf{r}_a (\mathbf{r}_a \mathbf{p}_e) \mathbf{p}_e}{R^3 r_a^2} - 2 \frac{\mathbf{R} (\mathbf{r}_a \mathbf{p}_e) \mathbf{p}_e}{R^3 r_a} \right]. \end{aligned} \quad (15)$$

Here we have used

$$[V, \mathbf{P}_a] = i \left(-\frac{Z_a \alpha \mathbf{r}_a}{r_a^3} \pm \frac{Z_a Z_b \alpha \mathbf{R}}{R^3} \right), \quad \mathbf{p}_e = -(\mathbf{P}_1 + \mathbf{P}_2).$$

Contributions from the \mathbf{R}/R^3 terms can be assumed to be small, since at small R the wave function is exponentially small due to the strong Coulomb barrier. Then the interaction may be simplified to

$$\begin{aligned} \mathcal{U}_{3a} &= \frac{\alpha^3}{4m} \left[\frac{Z_1^3}{M_1} \frac{1}{r_1^3} + \frac{Z_2^3}{M_2} \frac{1}{r_2^3} + \frac{Z_1^2 Z_2}{M_1} \frac{(\mathbf{r}_1 \mathbf{r}_2)}{r_1^2 r_2^2} + \frac{Z_1 Z_2^2}{M_2} \frac{(\mathbf{r}_1 \mathbf{r}_2)}{r_1 r_2^3} \right] \\ &\quad + \frac{Z_1^2 \alpha^2}{8m^2 M_1} \left[\frac{1}{r_1^4} + \mathbf{p}_e \frac{1}{r_1^2} \mathbf{p}_e - 3 \frac{(\mathbf{p}_e \mathbf{r}_1)(\mathbf{r}_1 \mathbf{p}_e)}{r_1^4} \right] + \frac{Z_2^2 \alpha^2}{8m^2 M_2} \left[\frac{1}{r_2^4} + \mathbf{p}_e \frac{1}{r_2^2} \mathbf{p}_e - 3 \frac{(\mathbf{p}_e \mathbf{r}_2)(\mathbf{r}_2 \mathbf{p}_e)}{r_2^4} \right]. \end{aligned} \quad (16)$$

The electron spin-orbit term is

$$\mathcal{U}_{3b} = \frac{Z_a e^2}{2mM_a} \frac{1}{(2\pi)^3} \int \frac{d\mathbf{q}}{2q^4} i [\boldsymbol{\sigma}_e \times \mathbf{q}] \left\{ [e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} - 1, H_0] (H_0 - E_0) + [e^{-i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} - 1, H_0] (H_0 - E_0) \right\} \mathbf{P}_a$$

After Fourier transform:

$$\mathcal{U}_{3b} = -\frac{Z_a \alpha}{16m^2 M_a} \left[p_e^2, \left[\frac{\mathbf{r}_a}{r_a} \times \boldsymbol{\sigma}_e \right] \right] [V, \mathbf{P}_a] + (h.c.),$$

and using the commutators

$$\left[P_a^2, \frac{r_a^j}{r_a} \right] = \frac{2r_a^j}{r_a^3} - \frac{2i}{r_a} P_a^j + \frac{2ir_a^j}{r_a^3} (\mathbf{r}_a \mathbf{P}_a), \quad \left[\mathbf{P}_a \mathbf{P}_b, \frac{r_a^j}{r_a} \right] = -\frac{i}{r_a} P_b^j + \frac{ir_a^j}{r_a^3} (\mathbf{r}_a \mathbf{P}_b),$$

one gets:

$$\begin{aligned} \mathcal{U}_{3b} &= \frac{Z_a^2 \alpha^2}{4m^2 M_a} \left[\frac{1}{r_a^4} [\mathbf{r}_a \times \mathbf{p}_e] \mp \frac{Z_b}{r_a R^3} [\mathbf{R} \times \mathbf{p}_e] \mp \frac{Z_b}{r_a^3 R^3} [\mathbf{r}_a \times \mathbf{R}] (\mathbf{r}_a \mathbf{p}_e) \right] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e \\ &= \frac{Z_1^2 \alpha^2}{4m^2 M_1} \frac{1}{r_1^4} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{p}_e] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e + \frac{Z_2^2 \alpha^2}{4m^2 M_2} \frac{1}{r_2^4} [\mathbf{r}_2 \times \mathbf{p}_e] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e \\ &\quad - \frac{Z_1^2 Z_2 \alpha^2}{4m^2 M_1} \frac{1}{r_1 R^3} [\mathbf{R} \times \mathbf{p}_e] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e + \frac{Z_2^2 Z_1 \alpha^2}{4m^2 M_2} \frac{1}{r_2 R^3} [\mathbf{R} \times \mathbf{p}_e] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e \\ &\quad + \frac{Z_1^2 Z_2 \alpha^2}{4m^2 M_1} \frac{[\mathbf{r}_1 \times \mathbf{r}_2]}{r_1^3 R^3} (\mathbf{r}_1 \mathbf{p}_e) \cdot \boldsymbol{\sigma}_e - \frac{Z_2^2 Z_1 \alpha^2}{4m^2 M_2} \frac{[\mathbf{r}_1 \times \mathbf{r}_2]}{r_2^3 R^3} (\mathbf{r}_2 \mathbf{p}_e) \cdot \boldsymbol{\sigma}_e. \end{aligned} \quad (17)$$

Similarly to the \mathcal{U}_{3a} term, one can neglect the last two lines in the above expression.

B. Time derivative vertex

Now we consider a retardation term where the electron interacts via the time derivative vertex (number 7 in Eq. (4)) while the nucleus interacts via the lowest-order vertices (dipole (2N) or Fermi (3N)).

$$\begin{aligned} \mathcal{U}_{3c}^{(5+)} &= \frac{(-i)}{(2\pi)^4} \int \frac{d^4 q}{q_0^2 - \mathbf{q}^2 + i\epsilon} \left(\delta_{ij} - \frac{q_i q_j}{\mathbf{q}^2} \right) \left[\frac{ieq^0}{8m^2} (\mathbf{p}_e + \mathbf{p}'_e) \times \boldsymbol{\sigma}_e \right]^i \times \\ &\quad \times \left\{ e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} \frac{1}{E_0 - q_0 - H_0 + i\epsilon} e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} \right\} \left(-Z_a e \frac{\mathbf{P}_a}{M_a} + i [\boldsymbol{\mu}_a \times \mathbf{q}] \right)^j + \left(\begin{array}{c} e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} \leftrightarrow e^{-i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} \\ e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} \leftrightarrow e^{i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} \end{array} \right), \end{aligned} \quad (18)$$

The first step is integration over q_0 . Using integration in the complex plane one gets

$$\begin{aligned} \mathcal{U}_{3c}^{(5+)} &= \frac{ie}{16m^2} \int \frac{d^3 q}{(2\pi)^3} \left(\delta_{ij} - \frac{q_i q_j}{\mathbf{q}^2} \right) [(\mathbf{p}_e + \mathbf{p}'_e) \times \boldsymbol{\sigma}_e]^i \times \\ &\quad \times \left\{ e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} \frac{1}{E_0 - q - H_0} e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} \right\} \left(-Z_a e \frac{\mathbf{P}_a}{M_a} + i [\boldsymbol{\mu}_a \times \mathbf{q}] \right)^j + \left(\begin{array}{c} e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} \leftrightarrow e^{-i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} \\ e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} \leftrightarrow e^{i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} \end{array} \right), \end{aligned} \quad (19)$$

The time derivative vertex is of nominal order $(v/c)^3 \sim \alpha^3$. The first term in the expansion of $1/(E_0 - H_0 - q)$ (i.e. $-1/q$, see Eq. (37)) would produce a contribution of order $m\alpha^5$, but this contribution is found to vanish. The $m\alpha^6$ -order term corresponds to the next term, $(H_0 - E_0)/q^2$. Using the relation $e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_e} (H_0 - E_0) e^{-i\mathbf{q}\mathbf{R}_a} \approx e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} (H_0 - E_0)$, similar to Eq. (14), one gets that the term involving the nuclear magnetic moment only contributes at the $(m/M)^2$ order and must thus be ignored. The remaining term is

$$\begin{aligned} \mathcal{U}_{3c}^{(6)} &\approx -\frac{iZ_a e^2}{8M_a m^2} \int \frac{d^3 q}{(2\pi)^3} \frac{1}{\mathbf{q}^2} \left(\delta_{ij} - \frac{q_i q_j}{\mathbf{q}^2} \right) \times \\ &\quad \times \left\{ [\mathbf{p}_e \times \boldsymbol{\sigma}_e]^i e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} (H_0 - E_0) P_a^j + [\mathbf{p}_e \times \boldsymbol{\sigma}_e]^i e^{-i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} (H_0 - E_0) P_a^j \right\} \\ &= -\frac{iZ_a e^2}{8M_a m^2} \int \frac{d^3 q}{(2\pi)^3} \frac{1}{\mathbf{q}^2} \left(\delta_{ij} - \frac{q_i q_j}{\mathbf{q}^2} \right) \times \\ &\quad \times \left\{ [\mathbf{p}_e \times \boldsymbol{\sigma}_e]^i (e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} - 1) [H_0, P_a^j] + [\mathbf{p}_e \times \boldsymbol{\sigma}_e]^i (e^{-i\mathbf{q}\mathbf{r}_a} - 1) [H_0, P_a^j] \right\}. \end{aligned} \quad (20)$$

After Fourier transform:

$$\begin{aligned}
\mathcal{U}_{3c} &= -\frac{iZ_a\alpha}{8M_a m^2} [\mathbf{p}_e \times \boldsymbol{\sigma}_e]^i \frac{1}{2r_a} \left(\delta^{ij} + \frac{r_a^i r_a^j}{r_a^2} \right) [V, P_a^j] + (h.c) \\
&= \frac{Z_a^2 \alpha^2}{8M_a m^2} \left[-\frac{2}{r_a^4} [\mathbf{r}_a \times \mathbf{p}_e] \pm \frac{Z_b}{r_a R^3} [\mathbf{R} \times \mathbf{p}_e] \pm \frac{Z_b (\mathbf{r}_a \cdot \mathbf{R})}{r_a^3 R^3} [\mathbf{r}_a \times \mathbf{p}_e] \right] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e \\
&= -\frac{Z_1^2 \alpha^2}{4M_1 m^2} \frac{1}{r_1^4} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{p}_e] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e - \frac{Z_2^2 \alpha^2}{4M_2 m^2} \frac{1}{r_2^4} [\mathbf{r}_2 \times \mathbf{p}_e] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e \\
&\quad + \frac{Z_1^2 Z_2 \alpha^2}{8M_1 m^2} \frac{1}{r_1 R^3} [\mathbf{R} \times \mathbf{p}_e] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e - \frac{Z_2^2 Z_1 \alpha^2}{8M_2 m^2} \frac{1}{r_2 R^3} [\mathbf{R} \times \mathbf{p}_e] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e \\
&\quad + \frac{Z_1^2 Z_2 \alpha^2}{8M_1 m^2} \frac{(\mathbf{r}_1 \mathbf{R})}{r_1^3 R^3} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{p}_e] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e - \frac{Z_2^2 Z_1 \alpha^2}{8M_2 m^2} \frac{(\mathbf{r}_2 \mathbf{R})}{r_2^3 R^3} [\mathbf{r}_2 \times \mathbf{p}_e] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e.
\end{aligned} \tag{21}$$

Once more, the last two lines in the above expression may be neglected. Comparing Eq. (17) with Eq. (21), we see that the leading terms cancel out, so that $\mathcal{U}_{3b} + \mathcal{U}_{3c}$ is negligibly small. We will thus ignore these two terms when writing the total effective Hamiltonian in Sec. VII.

VI. SEAGULL-TYPE INTERACTIONS

It remains to consider the contributions arising from seagull-type vertices, Eqs. (6) and (7). All the interactions in momentum space are the convolution of two functions, which represent either the electric field strength \mathbf{E} or magnetic field potential \mathbf{A} . In the coordinate space, they are directly given by a product (scalar or vector) of the same functions converted to the coordinate space.

The corresponding expressions for the electric field strength of a point-like Coulomb source, and for the magnetic field potential produced by the moving charge and magnetic moment of a nucleus, are

$$\begin{aligned}
e\mathbf{E} &= Z_a e^2 \frac{i\mathbf{q}}{\mathbf{q}^2} \Rightarrow -Z_a \alpha \frac{\mathbf{r}_a}{r_a^3} \\
e\mathbf{A}_1 &= -\frac{e}{\mathbf{q}^2} \left(\delta^{ij} - \frac{q^i q^j}{\mathbf{q}^2} \right) \left(-Z_a |e| \frac{\mathbf{P}_a}{M_a} \right) \Rightarrow -\frac{Z_a \alpha}{2M_a} \left(\frac{\delta^{ij}}{r_a} + \frac{r_a^i r_a^j}{r_a^3} \right) P_a^j \\
e\mathbf{A}_2 &= \left[-\frac{e}{\mathbf{q}^2} \left(\delta^{ij} - \frac{q^i q^j}{\mathbf{q}^2} \right) \right] \left(-i [\boldsymbol{\mu}_a \times (-\mathbf{q})] \right) = \frac{ie}{\mathbf{q}^2} [\mathbf{q} \times \boldsymbol{\mu}_a] \Rightarrow -\frac{e}{r_a^3} [\mathbf{r}_a \times \boldsymbol{\mu}_a]
\end{aligned}$$

and the potential produced by the electron at the location of a nucleus is

$$|e|Z_a \mathbf{A}_a = \left[-\frac{|e|Z_a}{\mathbf{q}^2} \left(\delta^{ij} - \frac{q^i q^j}{\mathbf{q}^2} \right) \right] \left(-e \frac{\mathbf{p}_e}{m} + i \frac{e [\boldsymbol{\sigma}_e \times (-\mathbf{q})]}{2m} \right) \Rightarrow -\frac{Z_a \alpha}{2m} \left(\frac{\delta^{ij}}{r_a} + \frac{r_a^i r_a^j}{r_a^3} \right) p_e^j - \frac{Z_a \alpha}{2m} \frac{1}{r_a^3} [\mathbf{r}_a \times \boldsymbol{\sigma}_e]$$

The first seagull-type contribution is a double Coulomb photon exchange diagram (vertices 7-1N-1N):

$$\mathcal{U}_4 = \frac{e^2 \mathbf{E}^2}{8m^3} = \frac{\alpha^2}{8m^3} \left[\frac{Z_1 \mathbf{r}_1}{r_1^3} + \frac{Z_2 \mathbf{r}_2}{r_2^3} \right]^2. \tag{22}$$

The next terms stem from the seagull vertex with one Coulomb and one transverse photon (vertices 8-1N-2N and 8-1N-3N):

$$\begin{aligned}
\mathcal{U}_{5a} &= \frac{\boldsymbol{\sigma}_e}{4m^2} \left[\left[-Z_b \alpha \frac{\mathbf{r}_b^i}{r_b^3} \right] \times \left\{ -\frac{Z_a \alpha}{2M_a} \left(\frac{\delta^{ij}}{r_a} + \frac{r_a^i r_a^j}{r_a^3} \right) P_a^j \right\} \right] \\
\mathcal{U}_{5b} &= \frac{\boldsymbol{\sigma}_e}{4m^2} \left[\left[-Z_b \alpha \frac{\mathbf{r}_b}{r_b^3} \right] \times \left(-\frac{e}{r_a^3} [\mathbf{r}_a \times \boldsymbol{\mu}_a] \right) \right] = -\frac{\alpha Z_b}{2m} \frac{1}{r_b^3} [\mathbf{r}_b \times \boldsymbol{\mu}_e] \frac{1}{r_a^3} [\mathbf{r}_a \times \boldsymbol{\mu}_a]
\end{aligned}$$

or finally

$$\begin{aligned}
\mathcal{U}_{5a} &= \frac{Z_1^2 \alpha^2}{8m^2 M_1} \frac{1}{r_1^4} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{P}_1] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e + \frac{Z_2^2 \alpha^2}{8m^2 M_2} \frac{1}{r_2^4} [\mathbf{r}_2 \times \mathbf{P}_2] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e \\
&+ \frac{Z_1 Z_2 \alpha^2}{8m^2 M_1} \frac{1}{r_1 r_2^3} [\mathbf{r}_2 \times \mathbf{P}_1] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e + \frac{Z_1 Z_2 \alpha^2}{8m^2 M_2} \frac{1}{r_1^3 r_2} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{P}_2] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e \\
&- \frac{Z_1 Z_2 \alpha^2}{8m^2 M_1} \frac{1}{r_1^3 r_2^3} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{r}_2] (\mathbf{r}_1 \mathbf{P}_1) \cdot \boldsymbol{\sigma}_e + \frac{Z_1 Z_2 \alpha^2}{8m^2 M_2} \frac{1}{r_1^3 r_2^3} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{r}_2] (\mathbf{r}_2 \mathbf{P}_2) \cdot \boldsymbol{\sigma}_e \\
\mathcal{U}_{5b} &= -\frac{\alpha}{6m} \left[Z_1 \frac{r_1^2 \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_1 - 3(\boldsymbol{\mu}_e \mathbf{r}_1)(\boldsymbol{\mu}_1 \mathbf{r}_1)}{r_1^6} + Z_2 \frac{r_2^2 \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_2 - 3(\boldsymbol{\mu}_e \mathbf{r}_2)(\boldsymbol{\mu}_2 \mathbf{r}_2)}{r_2^6} + \frac{2Z_1 \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_1}{r_1^4} + \frac{2Z_2 \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_2}{r_2^4} \right] \\
&- \frac{\alpha}{6m} \left[Z_2 \frac{(\mathbf{r}_1 \mathbf{r}_2) \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_1 - 3(\boldsymbol{\mu}_e \mathbf{r}_1)(\boldsymbol{\mu}_1 \mathbf{r}_2)}{r_1^3 r_2^3} + Z_1 \frac{(\mathbf{r}_1 \mathbf{r}_2) \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_2 - 3(\boldsymbol{\mu}_e \mathbf{r}_2)(\boldsymbol{\mu}_2 \mathbf{r}_1)}{r_1^3 r_2^3} \right. \\
&\quad \left. + \frac{2Z_2 (\mathbf{r}_1 \mathbf{r}_2) \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_1}{r_1^3 r_2^3} + \frac{2Z_1 (\mathbf{r}_1 \mathbf{r}_2) \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_2}{r_1^3 r_2^3} \right]
\end{aligned} \tag{23}$$

The last contribution to consider is a double transverse photon exchange with the top on a nucleus and two legs on an electron (vertices 4N-5-5, 4N-5-6, and 4N-6-6):

$$\begin{aligned}
\mathcal{U}_{6a} &= \frac{Z_1^2 \alpha^2}{8m^2 M_1} \left[\mathbf{p}_e \frac{1}{r_1^2} \mathbf{p}_e + 3 \frac{(\mathbf{p}_e \mathbf{r}_1)(\mathbf{r}_1 \mathbf{p}_e)}{r_1^4} \right] + \frac{Z_2^2 \alpha^2}{8m^2 M_2} \left[\mathbf{p}_e \frac{1}{r_2^2} \mathbf{p}_e + 3 \frac{(\mathbf{p}_e \mathbf{r}_2)(\mathbf{r}_2 \mathbf{p}_e)}{r_2^4} \right], \\
\mathcal{U}_{6b} &= -\frac{Z_1^2 \alpha^2}{4m^2 M_1} \frac{1}{r_1^4} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{p}_e] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e - \frac{Z_2^2 \alpha^2}{4m^2 M_2} \frac{1}{r_2^4} [\mathbf{r}_2 \times \mathbf{p}_e] \cdot \boldsymbol{\sigma}_e, \\
\mathcal{U}_{6c} &= \frac{Z_1^2 \alpha^2}{4m^2 M_1} \frac{1}{r_1^4} + \frac{Z_2^2 \alpha^2}{4m^2 M_2} \frac{1}{r_2^4}.
\end{aligned} \tag{24}$$

VII. EFFECTIVE HAMILTONIAN

In this Section, we collect the results obtained in Secs. IV-VI to build the complete effective Hamiltonian at orders $m\alpha^6$ and $m\alpha^6(m/M)$, including as well the second-order terms contributing to these orders. In doing so, we separate the different types of interactions: spin-independent, spin-orbit, spin-spin scalar and tensor interactions. Before that, we recall the expression of the effective Hamiltonian for leading-order relativistic corrections, i.e. the Breit-Pauli Hamiltonian, which comes into play in the second-order terms.

Spin-orbit interactions require a specific discussion. Formally, the leading electronic spin-orbit interaction H_{so} (see Eq. (26) below) contains terms of order $m\alpha^4$ (electronic spin-orbit) and $m\alpha^4(m/M)$ (electronic spin-nuclear orbit). However, assuming one considers a σ electronic state, the electronic spin-orbit coupling gives a zero contribution in the Born-Oppenheimer approach. The nonzero value of this term is due to nonadiabatic effects, so that it is actually smaller by a factor $\sim (m/M)$ with respect to its nominal order, and thus of the same order as the electronic spin-nuclear orbit coupling. The same thing occurs in the relativistic corrections, i.e. spin-orbit terms that are nominally of order $m\alpha^6$ are of comparable magnitude to the ‘‘recoil’’ ($m\alpha^6(m/M)$) terms. We will thus make no distinction between nonrecoil or recoil contributions whenever the spin-orbit interaction is involved.

For the same reasons, the nuclear spin-orbit interaction H_{soN} (last line in Eq. (26)), in which the first term is of nominal order $m\alpha^4(m/M)$, has an actual contribution of order $m\alpha^4(m/M)^2$. Relativistic corrections to this interaction (e.g. the effective potential \mathcal{U}_{2c} , Eq. (9)), are of order $m\alpha^6(m/M)^2$. That is why we will not consider the nuclear spin-orbit interaction in the following.

A. Leading-order ($m\alpha^4$) relativistic corrections

We include here all terms of the Breit-Pauli Hamiltonian at orders $m\alpha^4$ and $m\alpha^4(m/M)$ (the electron’s anomalous magnetic moment is not taken into account here).

$$H^{(4)} = H_B + H_{ret} + H_{so} + H_{ss} + H_{soN}, \tag{25}$$

$$\begin{aligned}
H_B &= -\frac{p_e^4}{8m^3} + \frac{[\Delta_e V]}{8m^2}, \\
H_{ret} &= \frac{Z_1}{2} \frac{p_e^i}{m} \left(\frac{\delta^{ij}}{r_1} + \frac{r_1^i r_1^j}{r_1^3} \right) \frac{P_1^j}{M_1} + \frac{Z_2}{2} \frac{p_e^i}{m} \left(\frac{\delta^{ij}}{r_2} + \frac{r_2^i r_2^j}{r_2^3} \right) \frac{P_2^j}{M_2}, \\
H_{so} &= \frac{Z_a(1+2a_e)}{2m^2} \frac{[\mathbf{r}_a \times \mathbf{p}_e]}{r_a^3} \mathbf{s}_e - \frac{Z_a(1+a_e)}{mM_a} \frac{[\mathbf{r}_a \times \mathbf{P}_a]}{r_a^3} \mathbf{s}_e, \\
H_{ss} &= \left[\frac{\boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_a}{r_a^3} - 3 \frac{(\boldsymbol{\mu}_e \mathbf{r}_a)(\boldsymbol{\mu}_a \mathbf{r}_a)}{r_a^5} \right] - \frac{8\pi\alpha}{3} \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_a \delta(\mathbf{r}_a), \\
H_{soN} &= \frac{1}{m} \frac{[\mathbf{r}_a \times \mathbf{p}_e]}{r_a^3} \boldsymbol{\mu}_a - \frac{1}{M_a} \left[1 - \frac{Zm_p I_a}{M_a \mu_a} \right] \frac{[\mathbf{r}_a \times \mathbf{P}_a]}{r_a^3} \boldsymbol{\mu}_a.
\end{aligned} \tag{26}$$

B. Spin-independent interaction: leading term and recoil

The nonrecoil effective Hamiltonian is

$$\begin{aligned}
H_{no-spin}^{(6)} &= \frac{p_e^6}{16m^5} + \mathcal{U}_{1a} + \mathcal{U}_4 \\
&= \frac{p_e^6}{16m^5} - \frac{3}{64m^4} \{p_e^2, \Delta V\} + \frac{5}{128m^4} \{p_e^4, V\} - \frac{5}{64m^4} (p_e^2 V p_e^2) + \frac{1}{8m^3} \mathbf{E}^2.
\end{aligned} \tag{27}$$

The second-order contribution is

$$\Delta E_{no-spin}^{2^{nd}-order} = \langle H_B Q (E_0 - H_0)^{-1} Q H_B \rangle. \tag{28}$$

The above expressions coincide with previous results [18, 19]. These corrections have been evaluated numerically for the hydrogen molecular ions in [20, 21]. It should be noted that both the first-order and second-order contributions contain divergences, which need to be cancelled out [19].

The recoil effective Hamiltonian is

$$\begin{aligned}
H_{rec}^{(6)} &= \mathcal{U}_{2a} + \mathcal{U}_{3a} + \mathcal{U}_{6a} + \mathcal{U}_{6c}, \\
\mathcal{U}_{2a} &= -\frac{Z_1}{8m^2} \left\{ p_e^i, \frac{p_e^i}{m} \left(\frac{\delta^{ij}}{r_1} + \frac{r_1^i r_1^j}{r_1^3} \right) \frac{P_1^j}{M_1} \right\} - \frac{Z_2}{8m^2} \left\{ p_e^i, \frac{p_e^i}{m} \left(\frac{\delta^{ij}}{r_2} + \frac{r_2^i r_2^j}{r_2^3} \right) \frac{P_2^j}{M_2} \right\}, \\
\mathcal{U}_{3a} &= \frac{1}{4m} \left[\frac{Z_1^3}{M_1} \frac{1}{r_1^3} + \frac{Z_2^3}{M_2} \frac{1}{r_2^3} + \frac{Z_1^2 Z_2}{M_1} \frac{(\mathbf{r}_1 \mathbf{r}_2)}{r_1^2 r_2^3} + \frac{Z_1 Z_2^2}{M_2} \frac{(\mathbf{r}_1 \mathbf{r}_2)}{r_1^3 r_2^2} \right] \\
&\quad + \frac{Z_1^2}{8m^2 M_1} \left[\frac{1}{r_1^4} + \mathbf{p}_e \frac{1}{r_1^2} \mathbf{p}_e - 3 \frac{(\mathbf{p}_e \mathbf{r}_1)(\mathbf{r}_1 \mathbf{p}_e)}{r_1^4} \right] + \frac{Z_2^2}{8m^2 M_2} \left[\frac{1}{r_2^4} + \mathbf{p}_e \frac{1}{r_2^2} \mathbf{p}_e - 3 \frac{(\mathbf{p}_e \mathbf{r}_2)(\mathbf{r}_2 \mathbf{p}_e)}{r_2^4} \right], \\
\mathcal{U}_{6a} &= \frac{Z_1^2}{8m^2 M_1} \left[\mathbf{p}_e \frac{1}{r_1^2} \mathbf{p}_e + 3 \frac{(\mathbf{p}_e \mathbf{r}_1)(\mathbf{r}_1 \mathbf{p}_e)}{r_1^4} \right] + \frac{Z_2^2}{8m^2 M_2} \left[\mathbf{p}_e \frac{1}{r_2^2} \mathbf{p}_e + 3 \frac{(\mathbf{p}_e \mathbf{r}_2)(\mathbf{r}_2 \mathbf{p}_e)}{r_2^4} \right], \\
\mathcal{U}_{6c} &= \frac{Z_1^2}{4m^2 M_1} \frac{1}{r_1^4} + \frac{Z_2^2}{4m^2 M_2} \frac{1}{r_2^4}.
\end{aligned} \tag{29}$$

The second-order contribution is

$$\begin{aligned}
\Delta E_{rec}^{2^{nd}-order} &= \Delta E_{ret} + \Delta E_{so-so}^{(0)}, \\
\Delta E_{ret} &= 2 \langle H_B Q (E_0 - H_0)^{-1} Q H_{ret} \rangle \\
\Delta E_{so-so}^{(0)} &= \langle H_{so} Q (E_0 - H_0)^{-1} Q H_{so} \rangle^{(0)}.
\end{aligned} \tag{30}$$

where $A^{(0)}$ denotes the scalar part of an operator A (H_{so} being a vector operator, the second-order term has contributions of rank 0, 1, and 2), see Appendix B, Eq. (B3) for details.

It should be noted that $\Delta E_{so-so}^{(0)}$ was considered together with nonrecoil terms in Refs. [19, 20]. For the reasons explained above, we prefer to include it in the recoil part.

The effective Hamiltonian (29) is actually incomplete, because it does not include contributions from the contact terms of the NRQED Lagrangian [12, 13, 16]. A complete consideration of the recoil effective Hamiltonian for the hydrogen molecular ions, including contact terms and explicit cancellation of divergences, can be found in [22]. Our results coincide with those of that reference: the potentials \mathcal{U}_{2a} , \mathcal{U}_{3a} , and \mathcal{U}_{6a} respectively appear in the terms denoted δH_4 (Eq. (42)), δH_6 (Eq. (50)), and δH_5 (Eq. (45)). In the case of \mathcal{U}_{3a} , this is best seen by comparing the first line of Eq. (15) with Eq. (50) of [22], where a prefactor $z_a z_e$ should be added.

C. Spin-spin scalar interaction

The effective Hamiltonian for this interaction is

$$\begin{aligned} H_{ss(6)}^{(0)} &= \mathcal{U}_{2d}^{(0)} + \mathcal{U}_{5b}^{(0)}, \\ \mathcal{U}_{2d}^{(0)} &= \frac{1}{4m^2} \left\{ p_e^2, \left[\frac{8\pi}{3} \delta^3(\mathbf{r}_a) \right] \right\} \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_a \\ \mathcal{U}_{5b}^{(0)} &= -\frac{1}{3m} \left[Z_1 \frac{\boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_1}{r_1^4} + Z_2 \frac{\boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_2}{r_2^4} + \frac{Z_2(\mathbf{r}_1 \mathbf{r}_2) \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_1}{r_1^3 r_2^3} + \frac{Z_1(\mathbf{r}_1 \mathbf{r}_2) \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_2}{r_1^3 r_2^3} \right] \end{aligned} \quad (31)$$

and the second-order contribution is

$$\Delta E_{ss}^{(0)2^{nd}-order} = 2 \left\langle H_B Q (E_0 - H_0)^{-1} Q H_{ss}^{(0)} \right\rangle. \quad (32)$$

Again, the first-order and second-order terms contain divergences which have to be cancelled out. This was done in [9, 10] for hydrogen molecular ions, and the resulting corrections to the spin-spin contact interaction were evaluated numerically.

D. Electron spin-orbit interaction

As explained above, for this interaction we make no distinction between nonrecoil and recoil contributions. The effective Hamiltonian is

$$\begin{aligned} H_{so}^{(6)} &= \mathcal{U}_{1b} + \mathcal{U}_{2b} + \mathcal{U}_{5a} + \mathcal{U}_{6b}, \\ \mathcal{U}_{1b} &= -\frac{3Z_1}{16m^4} \left\{ p_e^2, \frac{1}{r_1^3} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{p}_e] \right\} \mathbf{s}_e - \frac{3Z_2}{16m^4} \left\{ p_e^2, \frac{1}{r_2^3} [\mathbf{r}_2 \times \mathbf{p}_e] \right\} \mathbf{s}_e, \\ \mathcal{U}_{2b} &= \frac{Z_1}{4m^3 M_1} \left\{ p_e^2, \frac{1}{r_1^3} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{P}_1] \right\} \mathbf{s}_e + \frac{Z_2}{4m^3 M_2} \left\{ p_e^2, \frac{1}{r_2^3} [\mathbf{r}_2 \times \mathbf{P}_2] \right\} \mathbf{s}_e, \\ \mathcal{U}_{5a} &= \frac{Z_1^2}{4m^2 M_1} \frac{1}{r_1^4} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{P}_1] \mathbf{s}_e + \frac{Z_2^2}{4m^2 M_2} \frac{1}{r_2^4} [\mathbf{r}_2 \times \mathbf{P}_2] \mathbf{s}_e \\ &\quad + \frac{Z_1 Z_2}{4m^2 M_1} \frac{1}{r_1 r_2^3} [\mathbf{r}_2 \times \mathbf{P}_1] \mathbf{s}_e + \frac{Z_1 Z_2}{4m^2 M_2} \frac{1}{r_1^3 r_2} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{P}_2] \mathbf{s}_e \\ &\quad - \frac{Z_1 Z_2}{4m^2 M_1} \frac{1}{r_1^3 r_2^3} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{r}_2] (\mathbf{r}_1 \mathbf{P}_1) \mathbf{s}_e + \frac{Z_1 Z_2}{4m^2 M_2} \frac{1}{r_1^3 r_2^3} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{r}_2] (\mathbf{r}_2 \mathbf{P}_2) \mathbf{s}_e, \\ \mathcal{U}_{6b} &= -\frac{Z_1^2}{2m^2 M_1} \frac{1}{r_1^4} [\mathbf{r}_1 \times \mathbf{p}_e] \mathbf{s}_e - \frac{Z_2^2}{2m^2 M_2} \frac{1}{r_2^4} [\mathbf{r}_2 \times \mathbf{p}_e] \mathbf{s}_e. \end{aligned} \quad (33)$$

The second-order contributions is

$$\begin{aligned} \Delta E_{so}^{2^{nd}-order} &= \Delta E_{so} + \Delta E_{so-ret} + \Delta E_{so-so}^{(1)}, \\ \Delta E_{so} &= 2 \left\langle H_{so} Q (E_0 - H_0)^{-1} Q H_B \right\rangle, \\ \Delta E_{so-ret} &= 2 \left\langle H_{so} Q (E_0 - H_0)^{-1} Q H_{ret} \right\rangle, \\ \Delta E_{so-so}^{(1)} &= \left\langle H_{so} Q (E_0 - H_0)^{-1} Q H_{so} \right\rangle^{(1)}. \end{aligned} \quad (34)$$

It is worth noting that both first and second-order terms are finite and do not require regularization. The spin-orbit interaction at this order was partially considered in [23] for the antiprotonic helium atom, but all terms were not included in that work.

E. Spin-spin tensor interaction

The effective Hamiltonian for spin-spin tensor interaction is

$$\begin{aligned}
H_{ss(6)}^{(2)} &= \mathcal{U}_{2d}^{(2)} + \mathcal{U}_{5b}^{(2)}, \\
\mathcal{U}_{2d}^{(2)} &= \frac{1}{4m^2} \left\{ p_e^2, \left[-\frac{r_a^2 \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_a - 3(\boldsymbol{\mu}_e \mathbf{r}_a)(\boldsymbol{\mu}_a \mathbf{r}_a)}{r_a^5} \right] \right\} \\
\mathcal{U}_{5b}^{(2)} &= -\frac{1}{6m} \left[Z_1 \frac{r_1^2 \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_1 - 3(\boldsymbol{\mu}_e \mathbf{r}_1)(\boldsymbol{\mu}_1 \mathbf{r}_1)}{r_1^6} + Z_2 \frac{r_2^2 \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_2 - 3(\boldsymbol{\mu}_e \mathbf{r}_2)(\boldsymbol{\mu}_2 \mathbf{r}_2)}{r_2^6} \right] \\
&\quad - \frac{1}{6m} \left[Z_2 \frac{(\mathbf{r}_1 \mathbf{r}_2) \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_1 - 3(\boldsymbol{\mu}_e \mathbf{r}_1)(\boldsymbol{\mu}_1 \mathbf{r}_2)}{r_1^3 r_2^3} + Z_1 \frac{(\mathbf{r}_1 \mathbf{r}_2) \boldsymbol{\mu}_e \boldsymbol{\mu}_2 - 3(\boldsymbol{\mu}_e \mathbf{r}_2)(\boldsymbol{\mu}_2 \mathbf{r}_1)}{r_1^3 r_2^3} \right].
\end{aligned} \tag{35}$$

The second-order contribution is

$$\begin{aligned}
\Delta E_{ss}^{(2)2^{nd}-order} &= \Delta E_{ss}^{(2)} + \Delta E_{so-ss} + \Delta E_{so-so_N}^{(2)}, \\
\Delta E_{ss}^{(2)} &= 2 \left\langle H_{ss}^{(2)} Q (E_0 - H_0)^{-1} Q H_B \right\rangle, \\
\Delta E_{so-ss}^{(2)} &= 2 \left\langle H_{ss}^{(2)} Q (E_0 - H_0)^{-1} Q H_{so} \right\rangle^{(2)}, \\
\Delta E_{so-so_N}^{(2)} &= 2 \left\langle H_{so} Q (E_0 - H_0)^{-1} Q H_{so_N} \right\rangle^{(2)}.
\end{aligned} \tag{36}$$

Here also, all terms are finite and do not require regularization.

VIII. NUMERICAL RESULTS AND CONCLUSION

The results of Secs. VII D and VII E can be used to calculate relativistic corrections to the electron spin-orbit and spin-spin tensor interaction coefficients of the hyperfine Hamiltonian in a one-electron molecular system. Here, we present corrections to the spin-orbit coefficient in both H_2^+ [8] and HD^+ [7] for a few transitions studied in recent or ongoing experiments [2, 4, 6, 24].

Our calculations rely on the ‘‘exponential’’ variational expansion [25], where the wave function for a state of total orbital angular momentum L and parity $\Pi = (-1)^L$ is expanded in the following way:

$$\begin{aligned}
\Psi_{LM}^\pi(\mathbf{R}, \mathbf{r}_1) &= \sum_{l_1+l_2=L} \mathcal{Y}_{LM}^{l_1 l_2}(\hat{\mathbf{R}}, \hat{\mathbf{r}}_1) G_{l_1 l_2}^{L\pi}(R, r_1, r_2), \\
G_{l_1 l_2}^{L\pi}(R, r_1, r_2) &= \sum_{n=1}^N \left\{ C_n \text{Re} [e^{-\alpha_n R - \beta_n r_1 - \gamma_n r_2}] + D_n \text{Im} [e^{-\alpha_n R - \beta_n r_1 - \gamma_n r_2}] \right\}.
\end{aligned} \tag{37}$$

with complex exponents $\alpha_n, \beta_n, \gamma_n$ generated in a pseudorandom way. Matrix elements of all operators are calculated analytically.

The calculation of first-order terms ($\mathcal{U}_{1b}, \mathcal{U}_{2b}$, and \mathcal{U}_{5a}) is straightforward; we used $N = 2000 - 3000$ which was more than sufficient to get 4 significant digits.

Second-order contributions pose more difficult numerical problems [23], especially the singular term ΔE_{so} and the (less singular) term $\Delta E_{so-so}^{(1)}$. In the case of ΔE_{so} , the intermediate wavefunction $\psi^{(1)}$ defined by

$$(E_0 - H_0)\psi^{(1)} = (H_B - \langle H_B \rangle)\psi_0 \tag{38}$$

behaves like $1/r_1$ ($1/r_2$) at small electron-nucleus distances. The regular trial functions (37) would thus result in very slow convergence. In order to reduce this singularity, we use the transformation described

in [23]:

$$H'_B = H_B - (E_0 - H_0)U - U(E_0 - H_0), \quad (39)$$

where

$$U = \frac{c_1}{r_1} + \frac{c_2}{r_2}, \quad c_i = \frac{\mu_i(2\mu_i - m_e)}{4m_e^3} Z_i. \quad (40)$$

Here, $1/\mu_i = 1/m_e + 1/M_i$. The second-order term may then be rewritten as follows:

$$\langle H_{so}Q(E_0 - H_0)^{-1}QH_B \rangle = \langle H_{so}Q(E_0 - H_0)^{-1}QH'_B \rangle + \langle UH_{so} \rangle - \langle U \rangle \langle H_{so} \rangle. \quad (41)$$

With H_B being replaced by H'_B in Eq. (38), the first-order wavefunction is now less singular and behaves like $\ln(r_1)$ ($\ln(r_2)$) at small distances. In the numerical evaluation, we use a “multilayer” basis set, where the first subsets (between 2 and 4) approximate the regular part of the intermediate wavefunction, and 8 others subsets contain growing exponents α_n (β_n) up to 10^4 in order to reproduce the $\ln(r_1)$ ($\ln(r_2)$) behavior at small distances. The total size of the intermediate basis set is typically around $N \sim 10000$. The convergence will be analyzed in more detail in a future publication focusing on numerical results.

The $\Delta E_{so-so}^{(1)}$ contribution is obtained from Eq. (B3) of the Appendix. The spin operator \mathbf{U}^1 appearing in that equation is given in Sec. B2. For the orbital operator \mathbf{T}^1 , the calculation is separated into three terms a_0 , a_- , a_+ corresponding to the possible values of the angular momentum L' of intermediate states, $L' = L, L \pm 1$, see Eq. (B5) for definitions. The total contribution is given by Eq. (B6) (with $k_1 = k_2 = k = 1$). Since the first-order wavefunction (38) with H_{so} on the right-hand side is also singular at small electron-nucleus distances, we use a similar multilayer basis set as for the ΔE_{so} contribution. An intermediate basis size up to $N \sim 20000$ was used for the ($L = 3, v = 9$) state of HD^+ .

Our numerical results are given in Tables I (for H_2^+) and II (for HD^+). From a study of convergence as a function of N , we estimate the numerical uncertainty of ΔE_{so} and ΔE_{so-so} to about 1 Hz. For the other contributions, all digits are significant. The total uncertainty of the spin-orbit interaction coefficient (denoted c_e in H_2^+ and E_1 in HD^+) is dominated by the yet unevaluated radiative correction of order $m\alpha^7 \ln(\alpha)$ [26, 27]. A tentative order of magnitude is $\alpha^3 \ln(\alpha)c_e \sim 100$ Hz, but our preliminary calculations indicate that this correction is actually as large as 300-400 Hz. The calculation of this contribution is thus essential for further improvement of theoretical predictions of the hyperfine structure, and will be addressed in a forthcoming publication.

(L, v)	$c_e^{(BP)}$	U_{1b}	U_{2b}	U_{5a}	ΔE_{so}	ΔE_{so-ret}	$\Delta E_{so-so}^{(1)}$	$\Delta c_e^{(6)}$	c_e (this work)
(2,0)	42 162.530	1.542	-3.601	0.027	2.736	0.348	0.412	1.463	42 163.99
(2,1)	39 571.598	1.451	-3.440	0.036	2.579	0.327	0.388	1.341	39 572.94

TABLE I: Relativistic corrections to the spin-orbit interaction coefficient c_e for rovibrational states of H_2^+ (in kHz). The leading-order (Breit-Pauli) value of c_e (Ref. [8]) is given in column 2. Columns 3-8 are the first-order and second-order contributions listed in Eqs. (33) and (34), respectively. The total correction is given in column 9. The last column is our new value of c_e .

(L, v)	$E_1^{(BP)}$	U_{1b}	U_{2b}	U_{5a}	ΔE_{so}	ΔE_{so-ret}	$\Delta E_{so-so}^{(1)}$	$\Delta E_1^{(6)}$	E_1 (this work)
(1,0)	31 984.645	1.170	-2.736	0.021	2.087	0.263	0.313	1.118	31 985.76
(1,6)	22 643.474	0.834	-2.097	0.044	1.509	0.181	0.219	0.689	22 644.16
(3,0)	31 627.353	1.156	-2.694	0.019	2.043	0.260	0.308	1.093	31 628.45
(3,9)	18 270.577	0.680	-1.732	0.043	1.161	0.146	0.182	0.481	18 271.06

TABLE II: Same as Table I, for the spin-orbit coefficient E_1 in HD^+ . The Breit-Pauli value in column 2 was obtained in Ref. [7].

In conclusion, we have derived the complete effective Hamiltonian at the $m\alpha^6$ and $m\alpha^6(m/M)$ for hydrogen molecular ions. The spin-independent and spin-spin scalar interaction terms were found to agree with previous calculations [9, 20, 22]. We then exploited this effective Hamiltonian to calculate corrections to

the electronic spin-orbit hyperfine coefficient for a few states involved in experimentally studied transitions in H_2^+ and HD^+ . The theoretical uncertainty has been reduced by more than a factor of 3, from about $\alpha^2 c_e \sim 1.5$ kHz to about 300-400 Hz. Next steps are the calculation of radiative corrections at the next order, and of corrections to the spin-spin tensor interaction coefficients. It will then become possible to perform precise comparison with present and upcoming experimental data. Finally, the effective Hamiltonian we have derived may also be used to improve the hyperfine structure calculations in antiprotonic helium [23, 28].

Acknowledgements

The authors thank L. Hilico for useful comments on the manuscript. V.I.K. acknowledges the support of the Russian Foundation for Basic Research under Grant No. 19-02-00058-a. Z.-X.Z. acknowledges support from the National Natural Science Foundation of China (Grants No. 91636216, No. 11974382, and No. 11474316), and from the Chinese Academy of Sciences (the Strategic Priority Research Program, Grant No. XDB21020200, and the YIPA program).

Appendix A: Fourier integrals

In this Appendix, we summarize the three-dimensional integrals that were used in our derivations for the Fourier transformation from momentum to coordinate space. The master integral is

$$\frac{4\pi}{(2\pi)^3} \int \frac{d^3\mathbf{q}}{\mathbf{q}^2} e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}} = \frac{1}{r}, \quad (\text{A1})$$

and other useful integrals are

$$\begin{aligned} \frac{4\pi}{(2\pi)^3} \int \frac{d\mathbf{q}}{\mathbf{q}^2} \left(\delta^{ij} - \frac{q^i q^j}{\mathbf{q}^2} \right) e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}} &= \frac{1}{2} \left[\frac{\delta^{ij}}{r} + \frac{r^i r^j}{r^3} \right], \\ \frac{4\pi}{(2\pi)^3} \int \frac{d\mathbf{q}}{\mathbf{q}^4} (e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}} - 1) &= -\frac{r}{2}, \\ \frac{4\pi}{(2\pi)^3} \int \frac{d\mathbf{q}}{\mathbf{q}^4} \left(\delta^{ij} - \frac{q^i q^j}{\mathbf{q}^2} \right) (e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}} - 1) &= \frac{1}{8r} (r^i r^j - 3r^2 \delta^{ij}), \\ \frac{4\pi}{(2\pi)^3} \int \frac{d\mathbf{q}}{\mathbf{q}^2} [\mathbf{a} \times \mathbf{q}] [\mathbf{b} \times \mathbf{q}] e^{i\mathbf{q}\mathbf{r}} &= - \left[\frac{(\mathbf{a}\mathbf{b})}{r^3} - 3 \frac{(\mathbf{a}\mathbf{r})(\mathbf{b}\mathbf{r})}{r^5} \right] + \frac{8\pi}{3} (\mathbf{a}\mathbf{b}) \delta(\mathbf{r}). \end{aligned} \quad (\text{A2})$$

Appendix B: Algebra of angular momenta for the second-order contributions

A second-order contribution to the hyperfine splitting of a rovibrational state (v, L) may be written in the general form

$$\Delta E = \left\langle vLSJM \left| (\mathbf{S}_a^{k_1} \cdot \mathbf{O}_a^{k_1}) Q(E_0 - H_0)^{-1} Q(\mathbf{O}_b^{k_2} \cdot \mathbf{S}_b^{k_2}) \right| vLS'JM \right\rangle \quad (\text{B1})$$

where $\mathbf{S}_a, \mathbf{S}_b, \mathbf{O}_a, \mathbf{O}_b$ are some irreducible orbital tensor operators, with $\mathbf{S}_a, \mathbf{S}_b$ acting in the spin space and $\mathbf{O}_a, \mathbf{O}_b$ in the orbital space. $|vLSJM\rangle$ is a pure hyperfine state, with \mathbf{S} the total spin, and $\mathbf{J} = \mathbf{L} + \mathbf{S}$ the total angular momentum.

The goal of this Appendix is to show how such quantities can be decomposed into irreducible tensor components, which are expressed as the scalar product of an irreducible orbital tensor operator with an irreducible spin operator of the same rank. Then, we will give the expressions of the spin operators and of the orbital reduced matrix elements.

1. Decomposition into irreducible tensor components

Let us introduce the irreducible tensor operators

$$T_M^k = \{O_a^{k_1} \otimes Q(E_0 - H_0)^{-1} Q O_b^{k_2}\}_{kM}, \quad U_M^k = \{S_a^{k_1} \otimes S_b^{k_2}\}_{kM}.$$

Then, using the relationship (see Ref. [29], Chapter 3, Sec. 3.3.2, Eq. (11))

$$\{\{\mathbf{A}_{k_1} \otimes \mathbf{B}_{k_1}\}_0 \otimes \{\mathbf{C}_{k_2} \otimes \mathbf{D}_{k_2}\}_0\}_{00} = \sum_k \frac{\Pi_k}{\Pi_{k_1 k_2}} \{\{\mathbf{A}_{k_1} \otimes \mathbf{C}_{k_2}\}_k \otimes \{\mathbf{B}_{k_1} \otimes \mathbf{D}_{k_2}\}_k\}_{00},$$

where $\Pi_{n_1 n_2 \dots} = \sqrt{(2n_1 + 1)(2n_2 + 1) \dots}$, one gets

$$\begin{aligned} (\mathbf{S}_a^{k_1} \cdot \mathbf{O}_a^{k_1}) Q(E_0 - H_0)^{-1} Q(\mathbf{O}_b^{k_2} \cdot \mathbf{S}_b^{k_2}) &= (-1)^{k_1 + k_2} \Pi_{k_1 k_2} \left\{ \{\mathbf{S}_a^{k_1} \otimes \mathbf{O}_a^{k_1}\}_0 \otimes \{Q(E_0 - H_0)^{-1} Q \mathbf{O}_b^{k_2} \cdot \mathbf{S}_b^{k_2}\}_0 \right\}_{00} \\ &= (-1)^{k_1 + k_2} \sum_k \Pi_k \{\mathbf{T}^k \otimes \mathbf{U}^k\}_{00} = \sum_k (-1)^{k_1 + k_2 + k} (\mathbf{T}^k \cdot \mathbf{U}^k). \end{aligned} \quad (\text{B2})$$

As a result,

$$\begin{aligned} \Delta E &= \sum_k \Delta E^{(k)}, \\ \Delta E^{(k)} &= (-1)^{k_1 + k_2 + k} \langle vLSJM | (\mathbf{T}^k \cdot \mathbf{U}^k) | vLS'JM \rangle \\ &= (-1)^{k_1 + k_2 + k} \frac{\langle vL \| \mathbf{T}^k \| vL \rangle}{\langle L \| \mathbf{L}^k \| L \rangle} \langle vLSJM | (\mathbf{L}^k \cdot \mathbf{U}^k) | vLS'JM \rangle, \end{aligned} \quad (\text{B3})$$

where $\mathbf{L}^0 = I$, $\mathbf{L}^1 = \mathbf{L}$, $\mathbf{L}^2 = \{\mathbf{L} \otimes \mathbf{L}\}_{2\mu}$, etc.

2. Irreducible spin operators

a) With the electron spin-orbit Hamiltonian H_{so} on both sides:

$$\begin{aligned} \mathbf{U}_0 &= \{\mathbf{s}_e \otimes \mathbf{s}_e\}_{00} = -\frac{1}{\sqrt{3}} \mathbf{s}_e^2 = -\frac{\sqrt{3}}{4}, \\ \mathbf{U}_1 &= \{\mathbf{s}_e \otimes \mathbf{s}_e\}_{1\mu} = -\frac{1}{\sqrt{2}} \mathbf{s}_e, \\ \mathbf{U}_2 &\equiv 0. \end{aligned}$$

b) With the electron spin-orbit Hamiltonian H_{so} and the nuclear spin-orbit Hamiltonian H_{soN} :

$$\begin{aligned} \mathbf{U}_0 &= \{\mathbf{s}_e \otimes \mathbf{I}_a\}_{00} = -\frac{1}{\sqrt{3}} (\mathbf{s}_e \cdot \mathbf{I}_a), \\ \mathbf{U}_1 &= \{\mathbf{s}_e \otimes \mathbf{I}_a\}_{1\mu} = \frac{i}{\sqrt{2}} [\mathbf{s}_e \times \mathbf{I}_a], \\ \mathbf{U}_2 &= \{\mathbf{s}_e \otimes \mathbf{I}_a\}_{2\mu} = \sqrt{\frac{3}{2}} \left[\frac{1}{2} (s_e^i I_a^j + s_e^j I_a^i) - \frac{\delta^{ij}}{3} (\mathbf{s}_e \cdot \mathbf{I}_a) \right]_{2\mu}. \end{aligned}$$

c) With the electron spin-orbit Hamiltonian H_{so} and the tensor spin-spin Hamiltonian $H_{ss}^{(2)}$:
Let us define:

$$\mathbf{S}_{ss}^{(2)} = \{\mathbf{s}_e \otimes \mathbf{I}_a\}_{2\mu}.$$

We then get

$$\begin{aligned} \mathbf{U}_1 &= \{\mathbf{s}_e \otimes \mathbf{S}_{ss}\}_{1\mu} = \{\mathbf{s}_e \otimes \{\mathbf{s}_e \otimes \mathbf{I}_a\}_2\}_{1\mu} \\ &= \frac{\sqrt{5}}{3} \{\{\mathbf{s}_e \otimes \mathbf{s}_e\}_0 \otimes \mathbf{I}_a\}_{1\mu} + \frac{\sqrt{15}}{6} \{\{\mathbf{s}_e \otimes \mathbf{s}_e\}_1 \otimes \mathbf{I}_a\}_{1\mu} = -\frac{\sqrt{15}}{12} \mathbf{I}_a - i \frac{\sqrt{15}}{12} [\mathbf{s}_e \times \mathbf{I}_a], \\ \mathbf{U}_2 &= \{\mathbf{s}_e \otimes \mathbf{S}_{ss}\}_{2\mu} = -\frac{1}{2} \sqrt{\frac{3}{2}} \mathbf{S}_{ss}^{(2)}, \\ \mathbf{U}_3 &\equiv 0. \end{aligned}$$

3. Orbital reduced matrix elements

For the operator T^k acting on spatial degrees of freedom, one separates the calculation into different terms corresponding to the possible values of the angular momentum L' of intermediate states, $L' = L, L \pm 1$ (since $\min(k_1, k_2) = 1$ in all the cases under consideration here). The reduced matrix element of a given component L' may then be expressed (see Ref. [29], Chapter 13, Sec. 13.1.3, Eq. (10))

$$\langle vL \| \mathbf{T}^{k(L')} \| vL \rangle = (-1)^k \Pi_k \left\{ \begin{matrix} k_1 & k_2 & k \\ L & L & L' \end{matrix} \right\} \sum_{n \neq 0} \frac{\langle vL \| \mathbf{O}_a^{k_1} \| v_n L' \rangle \langle v_n L' \| \mathbf{O}_b^{k_2} \| vL \rangle}{E_0 - E_n}. \quad (\text{B4})$$

Let us define

$$\begin{aligned} a_- &= -\frac{1}{\Pi_L^2} \sum_{n \neq 0} \frac{\langle vL \| \mathbf{O}_a^{k_1} \| v_n L - 1 \rangle \langle v_n L - 1 \| \mathbf{O}_b^{k_2} \| vL \rangle}{E_0 - E_n}, \\ a_0 &= \frac{1}{\Pi_L^2} \sum_{n \neq 0} \frac{\langle vL \| \mathbf{O}_a^{k_1} \| v_n L \rangle \langle v_n L \| \mathbf{O}_b^{k_2} \| vL \rangle}{E_0 - E_n}, \\ a_+ &= -\frac{1}{\Pi_L^2} \sum_{n \neq 0} \frac{\langle vL \| \mathbf{O}_a^{k_1} \| v_n L + 1 \rangle \langle v_n L + 1 \| \mathbf{O}_b^{k_2} \| vL \rangle}{E_0 - E_n}. \end{aligned} \quad (\text{B5})$$

The prefactor of the spin operator $\mathbf{L}^k \cdot \mathbf{U}^k$ in Eq. (B3) is given by

$$(-1)^{k_1+k_2+k} \frac{\langle vL \| \mathbf{T}^k \| vL \rangle}{\langle L \| \mathbf{L}^k \| L \rangle} = (-1)^{k_1+k_2} \frac{\Pi_L^2 \Pi_k}{\langle L \| \mathbf{L}^k \| L \rangle} \left[- \left\{ \begin{matrix} k_1 & k_2 & k \\ L & L & L-1 \end{matrix} \right\} a_- + \left\{ \begin{matrix} k_1 & k_2 & k \\ L & L & L \end{matrix} \right\} a_0 - \left\{ \begin{matrix} k_1 & k_2 & k \\ L & L & L+1 \end{matrix} \right\} a_+ \right]. \quad (\text{B6})$$

-
- [1] J.-Ph. Karr, L. Hilico, J.C.J. Koelemeij, and V.I. Korobov, Phys. Rev. A **94**, 050501(R) (2016).
 - [2] S. Alighanbari, G.S. Giri, F.L. Constantin, V.I. Korobov, and S. Schiller, Nature **581**, 152 (2020).
 - [3] V.Q. Tran, J.-Ph. Karr, A. Douillet, J.C.J. Koelemeij, and L. Hilico, Phys. Rev. A **88**, 033421 (2013).
 - [4] S. Patra, PhD thesis (VU Amsterdam, 2019).
 - [5] J.-Ph. Karr, F. Bielsa, A. Douillet, J. Pedregosa Gutierrez, V.I. Korobov, and L. Hilico, Phys. Rev. A **77**, 063410 (2008).
 - [6] T. Louvradoux, PhD thesis (Université Paris Diderot, 2019).
 - [7] D. Bakalov, V.I. Korobov, and S. Schiller, Phys. Rev. Lett. **97**, 243001 (2006).
 - [8] V.I. Korobov, L. Hilico, and J.-Ph. Karr, Phys. Rev. A **74**, 040502(R) (2006).
 - [9] V.I. Korobov, L. Hilico, and J.-Ph. Karr, Phys. Rev. A **79**, 012501 (2009).
 - [10] V.I. Korobov, J.C.J. Koelemeij, L. Hilico, and J.-Ph. Karr, Phys. Rev. Lett. **116**, 053003 (2016).
 - [11] K.B. Jefferts, Phys. Rev. Lett. **23**, 1476 (1969).
 - [12] W.E. Caswell and G.P. Lepage, Phys. Lett. B **167**, 437 (1986).
 - [13] T. Kinoshita and M. Nio, Phys. Rev. D **53**, 4909 (1996).
 - [14] M. Haidar, Z.-X. Zhong, V.I. Korobov, and J.-Ph. Karr, Phys. Rev. A **101**, 022501 (2020).
 - [15] R.J. Hill, G. Lee, G. Paz, and M.P. Solon, Phys. Rev. D **87**, 053017 (2013).
 - [16] V. Patkóš, V.A. Yerokhin, and K. Pachucki, Phys. Rev. A **94**, 052508 (2016).
 - [17] K. Pachucki, J. Phys. B: At. Mol. Opt. Phys. **31**, 5123 (1998).
 - [18] K. Pachucki, Phys. Rev. A **56**, 297 (1997).
 - [19] V.I. Korobov and Ts. Tsogbayar, J. Phys. B: At. Mol. Opt. Phys. **40**, 2661 (2007).
 - [20] V.I. Korobov, Phys. Rev. A **77**, 022509 (2008).
 - [21] V.I. Korobov, L. Hilico, and J.-Ph. Karr, Phys. Rev. Lett. **118**, 233001 (2017).
 - [22] Z.-X. Zhong, W.-P. Zhou, and X.-S. Mei, Phys. Rev. A **98**, 032502 (2018).
 - [23] V.I. Korobov and Z.-X. Zhong, Phys. Rev. A **80**, 042506 (2009).
 - [24] Z.-X. Zhong, X. Tong, Z.-C. Yan, and T.-Y. Shi, Chin. Phys. B **24**, 053102 (2015).

- [25] V.I. Korobov, Phys. Rev. A **61**, 064503 (2000).
- [26] K. Pachucki, J. Phys. B: At. Mol. Opt. Phys. **32**, 137 (1999).
- [27] U.D. Jentschura, A. Czarnecki, and K. Pachucki, Phys. Rev. A **72**, 062102 (2005).
- [28] M. Hori et al., Science **354**, 610 (2016).
- [29] D.A. Varshalovich, A.N. Moskalev, and V.K. Khersonskii, *Quantum Theory of Angular Momentum*, (Nauka, Leningrad, 1975; World Scientific, Singapore, 1988).